



# Aide à une programmation pour la construction d'une culture littéraire en maternelle

Document proposé par le **Groupe départemental Maternelle, DSDEN92**

**Ce document a été initié en 2012 par Frédérique Pipolo, Inspectrice de l'Éducation nationale.**

**Document coordonné par :**

**Marie-Françoise Jean-Jean**, Conseillère pédagogique auprès de l'IEN mission École *Maternelle*,  
Prévention de l'illettrisme, DSDEN92

**Équipe de rédaction :**

**Maryvonne Audren**, Conseillère pédagogique, Bagneux

**Max Butlen**, Maître de conférences, Université de Cergy-Pontoise

**Catherine Fournié**, Directrice, école d'application Les Glacières, Boulogne-Billancourt

**Isabelle Montes**, Conseillère pédagogique, Rueil-Malmaison


**Dominique Sauneron**, Institut d'éducation – ESPÉ de l'académie de Versailles

**Ande Poggi**, Conseillère pédagogique, Vanves-Malakoff

**Équipe de relecture :**

**Marie-Claude Auger**, Conseillère pédagogique, Courbevoie

**Delphine Bourgis**, Conseillère pédagogique, Meudon-Chaville

Les titres précédés du logo  font partie de la liste de référence  
« La littérature à l'école. Sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire »  
Ministère de l'Éducation nationale-DGESCO 2013 : [eduscol.education.fr/litterature-ecole](http://eduscol.education.fr/litterature-ecole)

© Canopé Hauts-de-Seine

© Direction des services départementaux de l'Éducation nationale des Hauts-de-Seine

Mai 2014

# Table des matières

<b>1.</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>2.</b>	<b>Bibliographie</b>	<b>7</b>
<b>3.</b>	<b>Quelques sites pour compléter</b>	<b>11</b>
<b>4.</b>	<b>Thèmes pour une progressivité de la compréhension en maternelle</b>	<b>12</b>
<b>5.</b>	<b>Une programmation possible pour s'appropriier et partager une culture patrimoniale</b>	<b>17</b>
<b>6.</b>	<b>Les personnages archétypaux</b>	<b>22</b>
<b>7.</b>	<b>Explorer l'univers d'un auteur</b>	<b>28</b>

# 1. Introduction

Marie-Françoise Jean-Jean

Ce document vise à proposer quelques repères pour organiser une programmation de littérature de jeunesse en maternelle en apportant une sélection d'albums dans le cadre des programmes en vigueur de l'école maternelle (cf. ministère de l'Éducation nationale, mise à jour février 2013 : Tableaux des progressions des apprentissages à l'école maternelle). Certains d'entre eux correspondent à un niveau de classe (TPS-PS-MS- GS), d'autres sont à lire et à relire au cours de l'école maternelle pour autoriser les élèves à les découvrir, les comprendre autrement : leurs connaissances de ce type d'écrit, leur maturation seront autant d'éléments de transformation et d'appropriation de leurs lectures.

Nous ne devons jamais oublier que la première relation au livre, aux histoires est une construction identitaire où l'enfant retrouve sous une forme métaphorique ses émotions, ses aventures, inquiétudes ou grandes joies. Lire par l'intermédiaire d'un adulte ou d'un enfant lecteur, c'est bien retrouver l'essentiel, un univers de référence externe ou interne préoccupant pour le réorganiser avec d'autres mots, d'autres images et ainsi le comprendre par analogie, le transformer puis se transformer par l'histoire de quelques héros ayant surmonté ce qui était pensé comme difficile ou trop émouvant.

La bibliographie professionnelle jointe à ce document permettra au lecteur d'approfondir cette dimension de la relation de l'enfant à son livre. Les éclairages de René Diatkine, Evelio Cabrejo-Parra, Marie Bonnafé, Jérôme Bruner, Serge Tisseron et Boris Cyrulnik, permettront d'apprécier la dimension psycho-affective de l'enfant aux images, aux histoires et l'importance de la lecture pour la construction personnelle.

Ce dossier pédagogique ne saurait être exhaustif et ne pourrait être utilisé sans les éclairages théoriques et pédagogiques développés à travers différentes publications proposées dans la bibliographie et la sitographie jointes. Les travaux de Max Butlen, Joëlle Turin, Sophie Van der Linden, Mireille Brigaudiot, Véronique Boiron sont autant de compléments pédagogiques, culturels incontournables à cette proposition du groupe départemental Maternelle des Hauts-de-Seine.


Pour compléter ce document, nous invitons le lecteur à se reporter aux conférences filmées, dossiers et documents pédagogiques proposés à partir des œuvres de Ramos, Ponti et Vaugelade mis en ligne sur le site du Canopé Hauts-de-Seine (Cddp92) indiqué dans la sitographie.

Enseigner la littérature de jeunesse est un geste professionnel exigeant car il est impossible d'aider les élèves à comprendre les œuvres sans une réelle connaissance des auteurs et une implication personnelle de l'enseignant dans ce domaine culturel. Aucun livre réellement travaillé en classe ne peut être lu en une seule fois au hasard, il doit s'installer durablement dans la mémoire des enfants et trouver une place dans la bibliothèque de la classe et la bibliothèque interne, personnelle.

Cet enseignement s'inscrit dans la durée et nécessite une réflexion d'équipe pour la construction d'un parcours littéraire de l'élève.

Pour construire une programmation pédagogique, il nous apparaît important de suivre quelques principes :

- › prendre en compte le développement maturationnel de l'enfant et la connaissance de sa vie psychique ;
- › développer un apprentissage spiralaire où les élèves rencontrent à plusieurs reprises des œuvres littéraires par la lecture et par le dialogue avec l'adulte et les pairs pour organiser et réorganiser sa propre compréhension intérieure de l'histoire mise en mots et en images ;
- › présenter des albums où l'illustration est un appui à la compréhension de l'histoire ;
- › se soucier de proposer des livres où l'image et le texte jouent ensemble par complémentarité, opposition ;
- › sélectionner des documents où l'illustration est de grande qualité iconographique ;

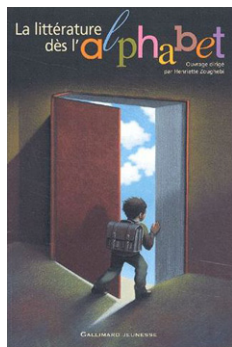
- › favoriser la rencontre avec les grands auteurs classiques de la littérature de jeunesse et la découverte de l'univers des auteurs en proposant plusieurs albums d'un même auteur et ce dès la TPS et la PS ;
- › créer des groupements d'albums en résonance (réseaux de lecture) autour d'un ou de plusieurs auteurs durant l'année scolaire, de thèmes familiers de la vie quotidienne ou oniriques, de contes patrimoniaux incontournables, de personnages archétypaux et faciliter ainsi le repérage et la compréhension des inférences culturelles ;
- › veiller à ne pas proposer des albums aux structures trop complexes : la linéarité du récit sera ici privilégiée en cycle 1 ;
- › prendre en compte la sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire proposée par le ministère de l'Éducation nationale. Les ouvrages précédés du logo  sont inclus dans le document ministériel.

Enfin, nous souhaiterions insister sur ce qui n'apparaîtra pas dans ce dossier mais que vivront réellement les enfants.

L'histoire est jouée puis lue par l'adulte (enseignant(s) de son école ou parents, personnels de l'école invités) et les enfants lecteurs de l'école élémentaire. La multiplicité de lecteurs, la fréquentation de « lettrés » participent à la représentation indispensable et de l'acte de lire et de l'envie de lire. Cette lecture de l'histoire menée *in extenso* ou par épisode sera présentée à l'oral pour créer un horizon d'attente. Le choix peut aussi se porter vers un récit oral sans support visuel (GS) avant de lire vraiment « les écritures ». Des discussions et débats d'interprétation autour des images et/ou du texte, des inventions d'histoires accompagneront tout au long de l'année le moment de l'histoire qui sera quotidien et à une heure identifiée par le groupe classe. Lire, discuter seront un rendez-vous privilégié où le livre est un invité **attendu**.

## 2. Bibliographie

- La lecture, les histoires et le développement de l'enfant



**Collectif, H. Zoughebi, *La littérature dès l'alphabet*, Éditions Gallimard jeunesse, 2002**



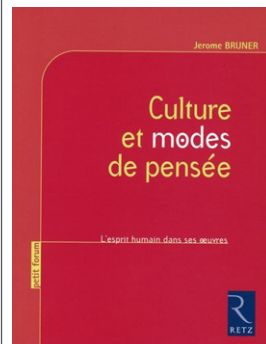
**M. Bonnafé, *Les livres, c'est bon pour les bébés*, Fayard, coll. « Pluriel », 2011**



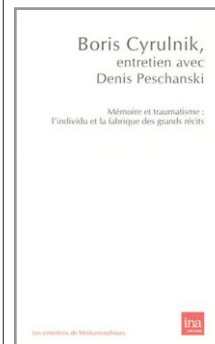
**M. Bonnafé, E. Cabrejo-Parra, M. Defourny, B. Bricout, E. Resmond-Wenz, *Premiers récits, premières conquêtes : une littérature au berceau*, Éditions Accès, 2007**



**J. Bruner, Y. Bonin, *L'éducation, entrée dans la culture : les problèmes de l'école à la lumière de la psychologie culturelle*, Éditions Retz, 2008**

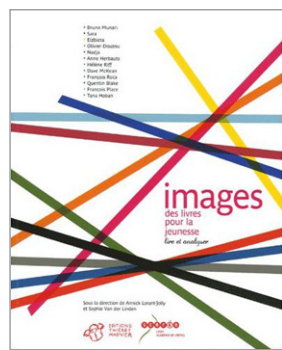


**J. Bruner, *Culture et modes de pensée : l'esprit humain dans ses œuvres*, Éditions Retz, coll. « Petit forum », 2008**

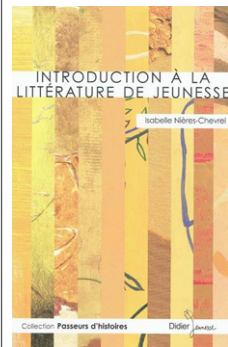


**B. Cyrulnik, *Mémoire et traumatisme : l'individu et la fabrique des grands récits*, Éditions INA, coll. « Les entretiens de Médiamorphoses », 2012**

- Formation professionnelle et connaissance de la littérature de jeunesse



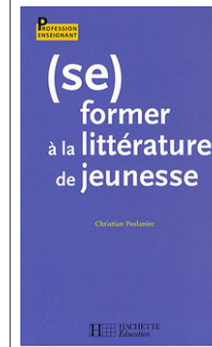
**A. Lorant-Jolly, S. Van der Linden, Images des livres pour la jeunesse : lire et analyser, Éditions Thierry Magnier / Scérén-CRDP de Créteil, 2006**



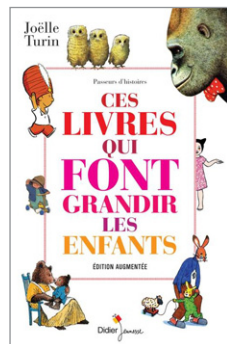
**I. Nières-Chevrel, Introduction à la littérature de jeunesse, Didier Jeunesse, coll. « Passeurs d'histoires », 2009**



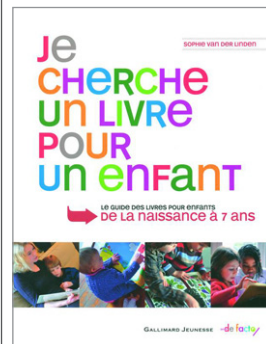
**M. Petit, Une enfance au pays des livres, Didier Jeunesse, coll. « Passeurs d'histoires », 2007**



**C. Poslaniec, Se former à la littérature de jeunesse, Éditions Hachette Éducation, coll. « Profession enseignant », 2008**



**J. Turin, Ces livres qui font grandir les enfants, Didier Jeunesse, coll. « Passeurs d'histoires », 2008**



**S. Van der Linden, Je cherche un livre pour un enfant, Gallimard Jeunesse, coll. « De facto », 2011**



**S. Van der Linden, Lire l'album, L'Atelier du Poisson Soluble, 2006**

- Pédagogie et littérature de jeunesse

- ) Entrer dans l'écrit



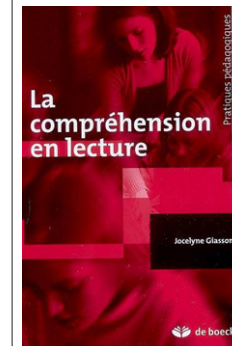
**M. Brigaudiot**, *Apprentissages progressifs de l'écrit à l'école maternelle*, Hachette Éducation, coll. « Profession enseignant », 2006



**M. Brigaudiot**, *Première maîtrise de l'écrit : CP, CE1 et secteur spécialisé*, Hachette Éducation, coll. « Profession enseignant », 2006



**J.-C. Chabanne, D. Bucheron**, *Parler et écrire pour penser, apprendre et se construire. L'écrit et l'oral réflexifs*, PUF, coll. « Éducation et formation », 2002



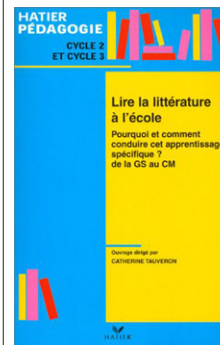
**J. Giasson**, *La compréhension en lecture*, Éditions de Boeck, coll. « Pratiques pédagogiques », 2008



**J.-Jolibert, Collectif**, *Former des enfants producteurs de textes*, Hachette Éducation, coll. « Pédagogie pratique », 2007



**J.-Jolibert, C. Sraiki, L. Herbeaux**, *Former des enfants lecteurs et producteurs de poèmes*, Hachette Éducation, coll. « Pédagogie pratique », 2007



**C. Tauveron, Collectif**, *Lire la littérature à l'école. Pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique ? De la GS au CM*, Hatier, coll. « Pédagogie », 2003

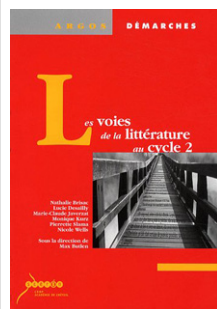


**C. Tauveron, P. Sève, Collectif**, *Vers une écriture littéraire ou comment construire une posture d'auteur à l'école, de la GS au CM*, Hatier, coll. « Pédagogie », 2005

1) Entrer dans la littérature



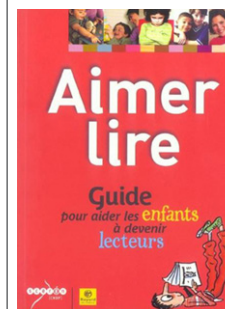
**E. Battut, D. Bensimhon, Lire et comprendre les images à l'école. Cycles 2 et 3, Éditions Retz, coll. « Pédagogie pratique », 2001**



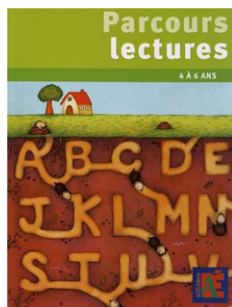
**M. Butlen, Les voies de la littérature au cycle 2, Scérén-CRDP Créteil, coll. « Argos démarches », 2008**



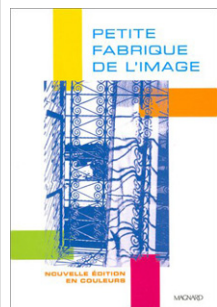
**M. Cellier, Collectif, Le vocabulaire à l'école primaire, Retz, coll. « Guide pour enseigner », 2008**



**Collectif, Aimer lire. Guide pour aider les enfants à devenir lecteurs. Cycles 2 et 3, Bayard / Scérén-CNDP, 2004**



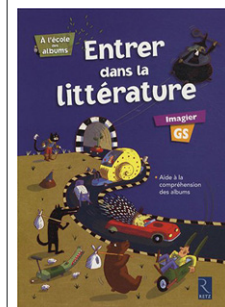
**G. Duprey, S. Duprey, E. Di Martino, Parcours lectures, Accès Éditions, 2006**



**J.-C. Fozza, A.-M. Garrat, F. Parfait, Petite fabrique de l'image, Magnard, 2003**



**S. Girard, A. Perrin, Entrer dans la littérature. Guide pédagogique GS, Retz, coll. « À l'école des albums », 2008**



**S. Girard, A. Perrin, Entrer dans la littérature. Imagier GS, Retz, coll. « À l'école des albums », 2008**



**O. et G. Graff, Littérature et langage à l'école maternelle, Scérén-CNDP, coll. « Outils pour les cycles », 2008**



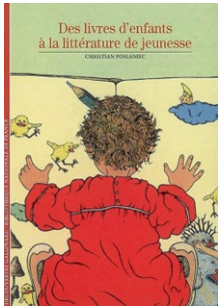
**J.-F. Massol, F. Quet, Collectif, L'auteur pour la jeunesse, de l'édition à l'école, ENS Lyon / Ellug, 2011**



**D.-R. Olson, L'univers de l'écrit. Comment la culture écrite donne forme à la pensée, Retz, 2010**



**C. Poslaniec, Donner le goût de lire, Éditions de La Martinière jeunesse, 2010**



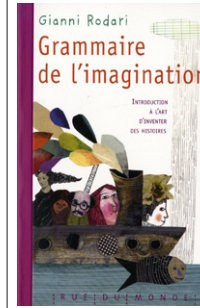
**C. Poslaniec**, *Des livres d'enfants à la littérature de jeunesse*, **BnF / Gallimard**, coll. « Découvertes Gallimard », 2008



**C. Poslaniec**, *Pratiques de la littérature de jeunesse à l'école. Comment élaborer des activités concrètes*, **Hachette Éducation**, coll. « Pédagogie pratique », 2003



**C. Poslaniec, C. Houyel, H. Lagarde**, *Comment utiliser les albums en classe. Cycles 1, 2 et 3*, **Éditions Retz**, coll. « Pédagogie pratique », 2005



**G. Rodari**, *Grammaire de l'imagination*, **Rue du monde**, coll. « Contre-allée », 2010

### 3. Quelques sites pour compléter

- › « La littérature à l'école. Sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire » – Ministère de l'Éducation nationale-DGESCO 2013 [eduscol.education.fr/litterature-ecole](http://eduscol.education.fr/litterature-ecole)
- › La circulaire n° 2013-073 « Parcours d'éducation artistique et culturelle » – Ministère de l'Éducation nationale, BO du 9 mai 2013 [education.gouv.fr](http://education.gouv.fr)
- › [www.ecoledesloisirs.fr](http://www.ecoledesloisirs.fr)
- › [www.ricochet-jeunes.org](http://www.ricochet-jeunes.org)
- › [www.arple.net/](http://www.arple.net/)
- › [www.cddp92.ac-versailles.fr/litterature-jeunesse/](http://www.cddp92.ac-versailles.fr/litterature-jeunesse/)
- › Bibliographie « Albums cycle 1 (PS-MS-GS) » établie par Véronique Boiron, espace pédagogique de l'académie de Poitiers
- › Compréhension et littérature de jeunesse, articles de Véronique Boiron, espace pédagogique de l'académie de Poitiers

## 4. Thèmes pour une progressivité de la compréhension en maternelle

Dominique Sauneron

« L'enfant, parce que sa vie lui semble souvent déroutante, a le plus grand besoin qu'on lui donne les chances de se comprendre mieux au sein du monde complexe qu'il doit affronter. Il faut donc l'aider à mettre un peu de cohérence dans le tumulte de ses sentiments. Il a besoin d'idées qui lui permettent de mettre de l'ordre dans sa maison intérieure et, sur cette base, dans sa vie également. »  
Bruno Bettelheim, 1976

---

Une liste littérature jeunesse par thèmes suppose que l'on définit *a minima* la notion de **thèmes** : il s'agit des idées que l'on devine en arrière-plan des récits pour enfants. Ni évidentes, ni transparentes, ces idées sont choisies par des auteurs parce que jugées « bonnes » et/ou importantes pour les enfants<sup>1</sup>. Le meilleur exemple nous est fourni par les contes traditionnels : ils mobilisent tous de manière « cachée » dans la trame narrative, des motivations, des sentiments et des attitudes (les personnages aiment, veulent, sont jaloux...) qui font qu'il y a « événement » advenant à des sujets.

Ce cas de figure très particulier dans lequel l'auditeur-lecteur peut « déchiffrer » une sorte d'énigme pour « comprendre » le moteur de l'histoire est intrinsèquement lié au fait qu'il s'agit de **fiction**<sup>2</sup>.

Dans ce cadre, la liste thématique proposée est constituée :

- › de récits de littérature enfantine pour les 2-6 ans, ce qui exclut documentaires, abécédaires, bandes dessinées et autres « livres pour enfants » ;
- › de supports albums qui font entrer les enfants dans la compréhension de fictions ;
- › de trames narratives qui les aident, les incitent à prendre du recul sur les sentiments et les attitudes des personnes dans la vie.

Le mot « thème » n'a donc ici rien à voir avec « travailler par thème à l'école maternelle », ni avec « choisir un thème » dans les ateliers dits « philosophiques ». Toujours dans ce cadre, il nous faut également, proposer une liste « zéro » qui apprivoise les petits à la fiction<sup>3</sup>.

Nous proposons une entrée progressive en littérature qui suivrait la logique suivante :

- › Les petits font du récit d'expérience personnelle
- › On commence par des fictions d'expérience personnelle
- › puis des récits de fiction « pure »<sup>4</sup> de plus en plus complexe.

1 Joëlle Turin, *Ces livres qui font grandir les enfants*, Didier jeunesse, coll « Passeurs d'histoires », 2012, pp.7-10.

2 À propos des « Récits en maternelle », consulter *Le français aujourd'hui*, 2012, n° 179 : <http://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2012-4.htm>

3 Mireille Brigaudiot & Ewald, « Construction du récit en petite section », *Repères*, 1990, pp.87-96.

4 Progression théorisée par M. Brigaudiot & J. David. Reprise par S. Terwagne, *Le récit à l'école maternelle*, 2008, sous 2 catégories : récits du quotidien et récits d'imagination.

Les tableaux thématiques ci-après :

- › s'appuient sur ce qui intéresse les enfants de 2-3 ans, de 3-4 ans, de 4-5 ans et de 5-6 ans ;
- › proposent une progressivité de compréhension des récits de fiction.

L'offre éditoriale pour les jeunes enfants étant désormais immense, les ouvrages proposés ne sont donnés qu'à titre d'exemple pour illustrer les thèmes ; libre à chacun d'enrichir cette liste à sa guise ou de construire sa propre liste à partir des quelques thèmes proposés.





• **Objectif 1 – Permettre un premier approvisionnement aux livres, en particulier par des fictions d'expériences personnelles**

Thèmes	TPS et PS	Fin PS et MS	Fin MS et GS
<b>Des livres jeux :</b> des livres à toucher, des livres à tirette, des livres « surprise »	<i>Les cache-cache de Petit Ours Brun :</i> <i>Coucou, papa, je te vois !</i> <i>Coucou, maman, cherche-moi !</i> Marie Aubinais, ill : Danièle Bour 📖 <i>Cache-cache Mimi,</i> Lucy Cousins <i>Mandarine, la petite souris,</i> Noëlle et David Carter	<i>La grenouille qui avait une grande bouche,</i> Keith Faulkner, Jonathan Lambert <i>Va-t'en, Grand Monstre Vert !,</i> Ed Emberley <i>Mandarine, la petite souris,</i> Noëlle et David Carter	📖 <i>Chhht !,</i> Sally Grindley, ill : Peter Utton <i>Quand j'étais petit,</i> Mario Ramos <i>Loup,</i> Olivier Douzou
<b>Des séries :</b> des personnages qui aident à grandir avec un modèle	📖 <i>Petit Ours Brun,</i> Marie Aubinais, ill : Danièle Bour 📖 <i>Léo et Popi,</i> Claire Clément, ill : Helen Oxenbury <i>L'âne Trotro,</i> Bénédicte Guettier	<i>Tchoupi,</i> Thierry Courtin <i>Petit ours,</i> Martin Waddell, ill : Barbara Firth <i>La famille souris,</i> Kazuo Iwamura	📖 <i>Anton,</i> Ole Könnecke <i>Petit-Bond,</i> Max Velthuijs <i>Ranelot et Bufolet,</i> Arnold Lobel
Des livres qui permettent de retrouver <b>l'univers familier de la maison</b>	📖 <i>On ne peut pas !,</i> <i>Ça va mieux !,</i> <i>À ce soir !,</i> Jeanne Ashbé	<i>Zou,</i> Michel Gay <i>1, 2, 3 petits chats qui savaient compter jusqu'à 3,</i> Michel Van Zeveren	<i>Je compte jusqu'à trois,</i> Émile Jadoul
Des livres qui permettent de retrouver <b>l'univers de l'école</b>	<i>Petit Ours Brun veut aller à l'école,</i> <i>Petit Ours Brun va à l'école,</i> <i>Petit Ours Brun et la maîtresse,</i> Marie Aubinais, ill : Danièle Bour	<i>Tchoupi rentre à l'école,</i> Thierry Courtin <i>Calinours va à l'école,</i> Alain Broutin, ill : Frédéric Stehr <i>Le train de la famille souris,</i> Kazuo Iwamura	<i>Le petit ogre veut aller à l'école,</i> Marie-Agnès Gaudrat, ill : David Parkins

Cet « apprivoisement » accompli, on peut alors aller piocher dans une liste thématique de récits de « fiction pure », sachant que des paramètres de complexité connus (univers de référence, caractéristiques du discours écrit, complexité narrative, degrés de théorie de l'esprit) permettent d'ajuster cette liste à l'âge des enfants. Dans cette optique, on signalera les albums particulièrement difficiles en gras, pour alerter les enseignants : « Attention, pas trop tôt, en particulier en éducation prioritaire, et pas sans avoir réfléchi une préparation spécifique<sup>5</sup> ».

Nous proposons également quelques contes dans cette liste thématique, puisqu'un même récit de fiction peut figurer sur plusieurs listes selon les critères que l'on choisit (récit du patrimoine, récit à structure particulière, récit permettant la construction de personnage stéréotypique...).

- **Objectif 2 – Permettre de s'interroger sur les sentiments et les états mentaux des personnages<sup>6</sup>, pour mieux comprendre les autres et soi-même ; permettre d'échanger autour de valeurs communes qui demandent souvent la mise en œuvre d'une théorie de l'esprit<sup>7</sup>**

Thèmes	TPS et PS	Fin PS et MS	Fin MS et GS
<b>Les peurs de l'abandon</b>	 <b>Bébés chouettes</b> , Martin Waddell, ill : Patrick Benson <i>Je t'aime tous les jours</i> , Malika Doray	<i>Léo Lapin</i> , Martin Waddell, ill : Barbara Firth  <i>Coin-Coin</i> , Frédéric Stehr	<i>Le petit monsieur tout seul</i> , Barbro Lindgren, ill : Ulises Wensell
<b>Les peurs de la nuit</b>	<i>Petit Ours Brun a peur du noir</i> , Marie Aubinais, ill : Danièle Bour <i>Je n'ai pas peur !</i> , Jonathan Allen	<i>Tu ne dors pas, petit ours ?</i> , Martin Waddell, ill : Barbara Firth  <i>Toc, toc, toc</i> , Tan et Yasuko Koide <i>Quand j'avais peur du noir</i> , Mireille d'Allancé <b><i>Trois courageux petits gorilles</i></b> , Michel Van Zeveren	 <b><i>Il y a un cauchemar dans mon placard</i></b> , Mercer Mayer <i>Même pas peur !</i> , Christine Davenier










5 Des exemples de démarches progressives pour aborder des récits complexes sont proposés :

- une démarche pour aborder *Chien bleu* de Nadja dans Max Butlen (dir.), *Les voies de la littérature au cycle 2*, Scérén-CRDP de Créteil, 2008, pp. 291-332 ;  
- une démarche pour aborder *Roule galette* de Natha Caputo et Pierre Belvès et *La toute petite dame* de Byron Barton : <http://progmaterielle.free.fr/>

6 Joëlle Turin, *Ces livres qui font grandir les enfants*, Didier jeunesse, coll. « Passeurs d'histoires », 2012.

7 Janet Wilde Astington, *Comment les enfants découvrent la pensée. La « théorie de l'esprit » chez l'enfant*, Retz, coll. « Psychologie », 1999. La théorie de l'esprit désigne les processus cognitifs permettant à un individu d'attribuer une connaissance, un état mental, des croyances, une intention, un désir, une ruse, des sentiments à lui-même ou à autrui. Elle permet ainsi à chacun de pouvoir prédire ses propres attitudes et d'envisager celles des autres. L'apprentissage de cette capacité passe, entre autres, par la compréhension qu'autrui possède des états mentaux différents des siens.

Thèmes	TPS et PS	Fin PS et MS	Fin MS et GS
<b>Les peurs des bêtes, des monstres</b>	☞ <i>Va-t'en, Grand Monstre Vert !</i> , Ed Emberley	<i>Qui a peur du renard dans la nuit noire ?</i> , Alison Green, ill : Deborah Allwright	<b>Attention, bêtes féroces !</b> , Chris Wormell ☞ <b>Chien bleu</b> , Nadja
<b>La jalousie</b>	<i>Sur les genoux de maman</i> , Ann Herbert Scott, ill : Glo Coalson	<i>La petite reine</i> , Émile Jadoul, ill : Catherine Pineur <i>Vous êtes tous mes préférés</i> , Sam Mc Bratney, ill : Anita Jeram	<i>Et moi ?</i> , Mireille d'Allancé <i>La terrible question</i> , Jeanne Ashbé
<b>Le sentiment de différence La quête d'identité</b>	<i>Balthazar le canard</i> , Martin Waddell, ill : David Parkins	<b>Papa coq</b> , Jean-Charles Sarrazin <i>L'apprenti loup</i> , Claude Boujon	☞ <i>Elmer</i> , David McKee <b>C'est moi le plus fort</b> , <i>Roméo &amp; Juliette</i> , Mario Ramos <b>Héroïque Éric</b> , Chris Wormell ☞ <b>Poussin noir</b> , Rascal, ill : Peter Elliott
<b>L'affirmation de soi : le refus ou la colère</b>	<i>Non, non et non !</i> , Mireille d'Allancé <i>Je ne suis pas mignon !</i> , Jonathan Allen	<b>Grosse colère</b> , Mireille d'Allancé <i>Tu seras funambule comme papa !</i> , Frédéric Stehr ☞ <i>De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête</i> , Werner Holzwarth, ill : Wolf Erlbruch	☞ <b>Max et les Maximonstres</b> , Maurice Sendak <i>Bibi</i> , Elzbieta
<b>L'amitié et le partage</b>	<i>Kiki la souris</i> , Grégoire Solotareff <i>À trois on a moins froid</i> , Elsa Devernois, Michel Gay <i>Les bons amis</i> , Paul François, Gerda Muller	<i>Arc-en-ciel, le plus beau poisson des océans</i> , Marcus Pfister ☞ <b>Petit-Bleu et Petit-Jaune</b> , Léo Lionni <i>La lune</i> , Mitsuko, Kimiko	<i>Ranelot et Bufolet</i> , Arnold Lobel ☞ <b>La brouille</b> , Claude Boujon ☞ <b>Loulou</b> , Grégoire Solotareff

Thèmes	TPS et PS	Fin PS et MS	Fin MS et GS
<b>Les transformations de soi : grandir, faire semblant...</b>	<i>Je veux grandir !</i> , Tony Ross <i>Gros pipi</i> , Émile Jadoul	<i>Je veux être une maman tout de suite !</i> , Alex Cousseau, ill : Ph.-Henri Turin  <b>Le petit bateau de Petit Ours</b> , Eve Bunting, ill : Nancy Carpenter <i>Je mangerais bien un enfant</i> , Sylviane Donnio, Dorothée de Monfreid  <i>La chasse à l'ours</i> , Michael Rosen, ill : Helen Oxenbury	<i>Le roi Jules et les dragons</i> , Peter Bently, Helen Oxenbury <b>Anton est magicien</b> , Ole Könnecke <b>Toc ! Toc ! Qui est là ?</b> , Sally Grindley, Anthony Browne <b>Maman Quichon se fâche</b> , Anaïs Vaugelade <i>Léo</i> , Robert Kraus, ill : José Aruego
<b>L'obéissance / La désobéissance</b>	 <i>Boucle d'or et les trois ours</i>	<i>Puni-Cagibi !</i> , Alain Serres, ill : Claude K. Dubois <b>La toute petite dame</b> , Byron Barton	<i>Le petit Chaperon rouge</i>
<b>La ruse</b>	 <i>Roule galette</i> , Natha Caputo, ill : Pierre Belvès  <i>Le petit bonhomme de pain d'épice</i>	<i>Poulerousse</i> , Lida, ill : Etienne Morel  <i>Juste un petit bout !</i> , Émile Jadoul	<b>Petit ours mal peigné et les 6 souris blanches</b> , Chris Wormell  <i>Une petite oie pas si bête</i> , Caroline-Jayne Church
<b>L'entraide / Le refus d'entraide</b>	<i>La petite poule rouge</i>	<i>Le coq glouton</i> , Robert Giraud, ill : Gérard Franquin <i>Poulerousse</i> , Lida, ill : Etienne Morel	<i>Petit-Bond et l'étranger</i> , Max Velthuijs  <b>Frédéric</b> , Leo Lionni
<b>L'amour</b>	<i>Parce que je t'aime...</i> , Pascal Teulade, ill : Jean-Charles Sarrazin <i>Ma maman et moi</i> , Tadao Miyamoto	<i>Devine combien je t'aime</i> , Sam Mc Bratney, ill : Anita Jeram <i>Comment les girafes disent-elles maman ?</i> , Willi Glasaeur, Gérald Stehr	 <i>Pou-poule !</i> , Loufane <b>Léon et Albertine</b> , Christine Davenier

## 5. Une programmation possible pour s'appropriier et partager une culture patrimoniale

Ande Poggi

### • Objectifs – Développer la culture littéraire commune, faire connaître les textes sources

On désigne généralement par **conte** un court récit qui raconte une histoire située dans un monde imaginaire. On peut distinguer deux grandes catégories de récits appelés « contes » : les histoires inventées par des auteurs plus ou moins récents et les contes traditionnels.

Ce sont ceux-là qui nous intéresseront particulièrement ici. Beaucoup de ces histoires de tradition orale ont été transcrites par des écrivains tels que Charles Perrault, les frères Grimm et Christian Andersen. Les contes de tradition orale constituent un véritable trésor culturel de l'humanité. Ils s'adressent à toutes les cultures et parlent de tout ce qui fait l'être humain dans son universalité.

L'analyse longue et rigoureuse de Vladimir Propp<sup>8</sup> dégage 31 fonctions dans le conte traditionnel russe, fonctions que l'on retrouverait dans les contes traditionnels en général. En voici quelques unes : l'éloignement, l'interdiction, la transgression, la quête, les épreuves, la résolution du forfait initial, le héros récompensé. Dire des contes en classe permet de fédérer les élèves autour de la parole et de leur donner une culture commune et partagée. On pourra exploiter les contes de différentes façons, en les racontant ou en les lisant.

Travailler sur le conte est un moyen de s'appropriier la langue par la répétition de structure narrative. Cela permet de développer également l'imaginaire. Amener les élèves à raconter, à reformuler leur récit permet aussi d'intégrer la structure du récit, de comprendre l'histoire, d'échanger entre pairs, d'enrichir leur langage, de réfléchir au fonctionnement de la langue, de mettre en relation des récits (intertextualité).

Il est important de lire de nombreux contes en classe tout au long de ces trois années de maternelle.

Il existe différents contes : les contes dramatiques, les contes merveilleux, les contes à structure répétitive, les contes de randonnée, les contes étiologiques (qui expliquent le monde sous l'angle poétique), les contes humoristiques ou facétieux, les contes de sagesse (plutôt pour le cycle 3).

Les contes parlent de choses graves et sérieuses. Les thèmes abordés sont très forts : l'engloutissement dans la forêt (*Le Petit Poucet*, *Blanche-Neige*), la métamorphose (*Le prince grenouille*), l'avalement (*Le loup et les sept chevreaux*), l'enfermement (*Raiponce*), la séparation (*Le Petit Chaperon rouge*).

L'exploitation en classe du conte peut aller du simple contage à la lecture, à la reformulation, à la discussion ou à l'analyse fine, voire à la mise en lien avec d'autres récits en fin de maternelle (pastiche, parodie, détournement).

L'intertextualité se définit par la présence effective d'un texte dans un autre texte.

Ainsi, il est proposé dans ce chapitre quelques contes détournés ou parodiés accessibles, du point de vue maturationnel, aux enfants de GS. Ces textes sont là pour créer des connivences entre l'auteur et les lecteurs (ou auditeurs). Cet exercice permet à l'élève d'être acteur de ses apprentissages, il l'invite à faire des liens entre les albums, à mettre des textes en résonance.

La littérature et l'étude d'une littérature patrimoniale aident l'élève à vivre et à grandir.

Les compétences visées en situation de réception chez l'élève sont de comprendre un récit : personnages, informations essentielles, chronologie, enchaînement causal de l'histoire.

8 Vladimir Propp, *Morphologie du conte*, Seuil, 1970

Les compétences visées en situation de prise de parole par l'élève sont de produire un récit cohérent, grammaticalement correct, utilisant petit à petit des connecteurs logiques et temporels et réinvestissant un vocabulaire précis.







Il est cependant important de toujours commencer par étudier le conte source des contes détournés.

Il est également nécessaire de réfléchir une progressivité des apprentissages dans l'étude des contes traditionnels.

Le choix des contes dans le document qui suit est volontairement restrictif et non exhaustif. Il est bien sûr possible d'en choisir d'autres. Ceux qui sont proposés sont cependant considérés comme culturellement importants.

• **Les contes patrimoniaux : Grimm, Perrault, Andersen et contes traditionnels étrangers**

TPS et PS	MS	GS
<p><i>Les trois boucs</i>, Jean-Louis Le Craver, ill : Rémi Saillard</p> <p><i>La toute petite bonne femme</i>, Jean-Louis Le Craver, ill : Delphine Grenier</p> <p><i>Le pou et la puce</i>, Praline Gay-Para, ill : Rémi Saillard</p> <p><i>Quel radis dis-donc !</i>, Praline Gay-Para, ill : Andrée Prigent</p> <p>☞ <i>J'aime la galette</i>, Martine Bourre</p> <p>☞ <i>Poulerousse</i>, Lida, ill : Etienne Morel</p> <p>☞ <i>Poule plumette</i>, Paul Galdone</p> <p><i>Les bons amis</i>, Paul François, ill : Gerda Muller</p> <p><i>Roule galette</i>, Natha Caputo, ill : Pierre Belvès</p> <p>☞ <i>Boucle d'Or et les trois ours</i>, Gerda Muller</p> <p><i>Les trois petits cochons</i>, ill : Agnès Mathieu</p>	<p><i>Jacques et le haricot magique</i>, Richard Walker, Niamh Sharkey</p> <p><i>Le loup et les sept chevreaux</i>, ill : Claudine Routiaux (d'après le conte de Grimm)</p> <p><i>Cendrillon</i>, Charles Perrault, ill : Roberto Innocenti</p> <p><i>La moufle</i>, Robert Giraud, ill : Gérard Franquin (d'après un conte russe)</p> <p><i>Le gros navet</i>, Alexis Tolstoï, ill : Niamh Sharkey</p> <p><i>Raiponce</i>, Anne Royer, ill : Princesse Camcam (d'après le conte de Grimm)</p> <p><i>La Belle au bois dormant</i>, Charles Perrault, musique : Piotr-Ilitch Tchaïkovski, ill : Gianluca Neri (album avec un CD audio)</p> <p><i>La Belle au bois dormant</i>, Grimm, ill : Princesse Camcam</p> <p>☞ <i>365 contes pour tous les âges</i>, Muriel Bloch, ill : Mireille Vautier</p>	<p>☞ <i>Le Petit Chaperon rouge</i>, Grimm, ill : Lisbeth Zwerger</p> <p><i>Le Petit Chaperon rouge</i>, Grimm, ill : Frédérick Mansot</p> <p><i>Le Petit Chaperon rouge</i>, Grimm, ill : Jean-François Martin</p> <p>☞ <i>Le Petit Chaperon rouge</i>, Charles Perrault, ill : Georg Hallensleben</p> <p><i>Le chat botté</i>, ill : Paul Galdone (d'après le conte de Charles Perrault)</p> <p><i>Le petit poucet</i>, Charles Perrault, ill : Ronan Badel</p> <p><i>Peau d'Âne</i>, Charles Perrault, adapt : Gérard Moncomble, ill : Sibylle Delacroix</p> <p><i>Hänsel et Gretel</i>, Grimm, trad : François Mathieu, ill : Sibylle Delacroix</p> <p><i>Hänsel et Gretel</i>, Grimm, ill : Anthony Browne</p> <p><i>Jeannot et Margot</i>, d'après le conte de Grimm, ill : Felicitas Kuhn</p>

TPS et PS	MS	GS
<p><i>Michka</i>, Marie Colmont, ill : F. Rojankovsky (d'après un conte russe)</p> <p> <i>Le bonhomme de pain d'épice</i>, Jim Aylesworth, ill : Barbara McClintock</p> <p> <i>Marlaguette</i>, Marie Colmont, ill : Gerda Muller</p> <p> <i>Pierre Lapin</i>, Beatrix Potter</p>		<p> <i>Les histoires des trois petits cochons racontées dans le monde</i>, Fabienne Morel, Gilles Bizouerne, ill : Marion Jeannerot</p> <p><i>Le roi grenouille et autres contes</i>, Grimm (éd. Le livre de poche jeunesse)</p> <p><i>Blanche-Neige et les sept nains</i>, Grimm, ill : Hélène Moreau</p> <p><i>La princesse au petit pois</i>, Andersen, ill : Camille Semelet</p> <p><i>La princesse au petit pois</i>, adapt : Natacha Godeau, ill : Gaia Bordicchia (d'après Andersen)</p> <p><i>Le vilain petit canard</i>, Andersen, ill : Lucie Minne</p> <p><i>La petite sirène</i>, adapt : Natalie Dessay, ill : Nathalie Novi (d'après Andersen)</p> <p><i>Les Habits neufs de l'Empereur</i>, Andersen, ill : Christophe Durual</p> <p><i>Les musiciens de Brême</i>, Grimm, ill : Gerda Muller</p> <p><i>Le petit soldat de plomb</i>, Andersen, ill : Sophie Mondésir</p> <p> <i>Pierre et le loup</i>, Serge Prokofiev, ill : Olivier Tallec</p> <p> <i>Mille ans de contes classiques</i>, Andersen, Grimm, Charles Perrault</p>

• Quelques contes faisant référence à ces contes patrimoniaux

TPS et PS	MS	GS
<p><i>Les trois ours,</i> Byron Barton</p>	<p><i>Boucle d'or &amp; les trois ours,</i> Rascal</p> <p><i>Le loup et les sept chevreaux,</i> Nathalie Choux</p> <p>📖 <i>Contes ritournelles,</i> Édith Montelle, ill : Verena Butscher-Widmer</p> <p>📖 <i>Les vingt contes les plus drôles du monde,</i> Judy Sierra, ill Valeri Gorbachev</p>	<p><i>Le loup est revenu !,</i> Geoffroy de Pennart</p> <p><i>Cochon, Cochon &amp; Cie,</i> Tony Ross</p> <p><i>C'est l'histoire d'un loup et d'un cochon,</i> Rascal, ill : Peter Elliott</p> <p><i>La véritable histoire des trois petits cochons,</i> Erik Blegvad</p> <p><i>Les trois petites cochonnes,</i> Frédéric Stehr</p> <p>📖 <i>Les trois petits pourceaux,</i> Coline Promeyrat, ill : Joëlle Jolivet</p> <p><i>Le Petit Chaperon rouge,</i> Rascal</p> <p><i>Chapeau rond rouge,</i> Geoffroy de Pennart</p> <p><i>Le Petit Chaperon rouge,</i> Jean Claverie</p> <p><i>Mademoiselle Sauve-qui-peut,</i> Philippe Corentin</p> <p><i>Quel cafouillage !,</i> Gianni Rodari, ill : Alessandro Sanna</p> <p><i>Le loup et le petit chaperon rouge,</i> ill : Claude Delafosse, Sabine Krawczyk</p> <p><i>Mon ballon,</i> Mario Ramos</p> <p><i>Et pourquoi ?,</i> Michel Van Zeveren</p>

TPS et PS	MS	GS
		<p><i>Je te croquerai !</i>, Lucy Cousins</p> <p><i>Petit Lapin Rouge</i>, Rascal, ill : Claude K. Dubois</p> <p><i>C'est moi le plus fort</i>, Mario Ramos</p> <p><i>Le Petit Chaperon vert</i>, Grégoire Solotareff, Nadja</p> <p><i>L'histoire de la vieille bique et de ses sept biquets</i>, Tony Ross</p> <p><i>Le loup, la chèvre et les 7 chevreaux</i>, Geoffroy de Pennart</p> <p><i>John Chatterton détective</i>, <i>Lilas. Une enquête de John Chatterton</i>, Yvan Pommaux</p> <p><i>Les trois petits loups et le grand méchant cochon</i>, Eugène Trivizas, ill : Helen Oxenbury</p> <p><i>Le loup sentimental</i>, Geoffroy de Pennart</p> <p><i>L'horrible petite princesse</i>, Nadja</p> <p><i>Le plus féroce des loups</i> (avec CD audio), Sylvie Poillevé, ill : Olivier Tallec</p>

## 6. Les personnages archétypaux

Max Butlen

Parmi les piliers sur lesquels repose la construction d'une première culture littéraire en école maternelle, la notion de personnage occupe une position centrale. Au cœur du récit, trône le personnage. Pour les petits, plus encore que pour tout autre lecteur, une histoire est d'abord l'histoire d'un personnage principal. C'est autour de celui-ci, de ses rencontres, de son devenir, que les actions prennent sens et s'enchaînent dans le récit.

Les didacticiens et les théoriciens de la littérature<sup>9</sup> ont cependant mis en évidence la complexité de cette notion. Le jeune enfant doit d'abord comprendre l'unicité et la permanence du personnage d'un bout du récit à l'autre, quelles que soient les modifications et transformations qu'il vit de page en page, de séquence en séquence. L'affaire se complique du fait que le système linguistique qui permet de désigner le personnage peut être complexe et jouer par exemple sur la dénomination (nom, prénom, surnom, diminutif) ou sur la désignation (pronominalisation, périphrases, anaphores et substitutions diverses). Tout se complique encore plus lorsque les personnages se multiplient. La mémorisation et la reconnaissance de l'identité de chaque personnage posent logiquement des problèmes de compréhension aux enfants et parfois même aux adultes. La littérature de jeunesse a bien repéré ces difficultés et a multiplié les procédures pour aider à les surmonter.

L'une d'entre elles consiste à mettre en scène des **personnages types** que les jeunes auront plaisir à retrouver et à reconnaître dans les livres pour enfants. Ces figures sont idéal-typiques dans la mesure où elles réunissent tous les attributs du genre qu'elles représentent, à tel point qu'elles en fournissent une image, une représentation physique et morale si stéréotypée que chacun, après quelques rencontres, identifie immédiatement les déclinaisons de la fée, de la princesse, du prince charmant ou du nain... qui, dans leurs apparitions, s'opposent en tous points à la sorcière, à l'ogre ou au géant...

La fonction de ces personnages renvoie aux grandes catégorisations humaines et littéraires, éthiques et esthétiques : le beau, le bien, le vrai, le juste et ce faisant aux oppositions bons/méchants ; familiers aimants / inconnus menaçants ; protecteurs/prédateurs ; amis/traîtres. Lorsque ce sont des animaux qui sont mis en scène, les bêtes sont associées à des types de comportement et de caractère : le renard est génériquement rusé, fourbe ; le loup méchant et bête, le lion puissant et vaniteux, le singe espiègle et rusé, le petit ours...

Une seconde procédure consiste à faire revenir un même personnage dans une **série** qui relate la suite de ses aventures, ce qui permet de mieux le connaître et de s'y attacher davantage.

Les deux procédures provoquent l'identification des lecteurs aux personnages qui ont été programmés pour s'installer dans un rapport de proximité avec le lecteur dont l'adhésion est recherchée. De là un partage d'émotions. Inversement les personnages négatifs engendrent une posture de rejet en raison de leurs comportements, de leurs actions et réactions. Dans le premier cas, l'identification est à la source de l'expérience de l'illusion référentielle dont on sait le rôle déterminant dans l'engagement en lecture. Dans le second cas, rejet et contre-modèle contribuent à conforter et à structurer les jugements, les valeurs éthiques et esthétiques du jeune lecteur.

La mise en place de ces grandes figures, de ces archétypes et stéréotypes est d'un grand intérêt du point de vue de la formation des lecteurs dans la mesure où, dans cette formation comme dans celle des individus, on peut considérer qu'il existe un bon usage du stéréotype<sup>10</sup>.

9 Jocelyne Giasson, *Les textes littéraires*, De Boeck, 2005 ; Vincent Jouve, *L'Effet-Personnage dans le roman*, Paris, Presses universitaires de France, coll. « Écriture », 1992 (rééd. 1998) ; Yves Reuter, *L'analyse du récit*, Paris, Armand Colin, 2005 ; Catherine Tauveron, *Le personnage*, Delachaux et Niestlé.

10 Ruth Amossy et Anne Herschberg Pierrot, *Stéréotypes et clichés*, Paris, Nathan Université, 1997 ; Jean-Louis Dufays, *Stéréotype et lecture. Essai sur la réception littéraire*, Liège, Mardaga, coll. « Philosophie et langage », 1994. Dans le cadre d'investigations sur les usages des stéréotypes dans la littérature de jeunesse, Max Butlen, « Que faire des stéréotypes que la littérature

La découverte des personnages types conduit à de premières catégorisations qui aident initialement le jeune lecteur à se repérer, à se représenter la diversité des créatures littéraires aussi bien qu'humaines, à décrypter le monde en somme. À cette découverte succède dans un second temps la construction de représentations plus fines et plus diversifiées. En effet, d'une part, les stéréotypes figent les êtres et les choses dans des schèmes collectifs de pensée, des images réductrices du réel (et, en conséquence, ils s'associent aux préjugés qui alimentent l'incompréhension entre individus et les tensions entre groupes sociaux) mais, d'autre part, les processus de stéréotypage correspondent à une étape dans la formation individuelle et collective des individus car il s'agit d'une démarche de catégorisation, qui devra sans doute être dépassée mais qui peut être une étape dans un processus de différenciation. Les stéréotypes en tant que premiers schèmes de pensée peuvent participer à la construction de l'image de soi et de celle des autres.

Avec les jeunes lecteurs, un dernier obstacle cognitif peut résulter de la plus ou moins grande distance des personnages à leur archétype. L'archétype, c'est ce qu'on évoque quand on dit : « Il était une fois un papa... (ou un roi) » qui est le papa idéal-typique, représentant de tous les papas... On peut ainsi commencer les histoires en disant « Il était une fois... une maman, un petit garçon, une princesse, un prince, mais aussi un chien, une vache, un loup, une sorcière, une fée, un ogre, un géant... ». Il s'avère que les auteurs contemporains pour la jeunesse, qui adorent faire de l'humour, imaginent souvent des personnages décalés par rapport à ces archétypes ce qui est aussi une façon de séduire les adultes. Or, pour que l'enfant apprécie cet écart, il faudrait déjà que l'archétype soit bien installé, sinon il se pourrait que certains croient que les loups sont ordinairement gentils, les ogres toujours végétariens, les vaches aventureuses... De là bien des malentendus possibles ! Il convient donc d'éviter d'user et d'abuser du détournement de personnages alors que leur référent n'est pas encore connu.

À cet égard, la sélection proposée par la commission départementale de la DSDEN92 permettra aux enseignants de maternelle de disposer d'une base solide pour organiser une progression et des parcours de lecture autour de cette notion de personnage. Cette sélection, grâce aux mises en réseaux suggérées, favorisera d'une part la connaissance et l'appropriation de personnages types essentiels ; d'autre part, elle conduira à découvrir progressivement la galerie si variée des personnages qui peuplent le vaste domaine de la littérature de jeunesse. De ce point de vue, la liste départementale s'articulera heureusement avec la nouvelle liste ministérielle.

- **Pour organiser la rencontre avec des personnages, il est nécessaire de construire la notion de personnage**

Catherine Fournié, Marie-Françoise Jean-Jean, Isabelle Montès

	TPS et PS	Fin PS et MS	Fin MS et GS
<b>Comprendre que le personnage est unique</b>	📖 Série des <i>Petit Ours Brun</i> , Marie Aubinais, ill : Danièle Bour	Série des <i>Norbert</i> , Antoon Krings	Série des <i>Lili Bobo</i> , Elisabeth Brami, Christine Davenier
<b>Comprendre que le personnage peut être un enfant, un animal... Construire une galerie de personnages</b>	<i>Adrien, Fanfan, Mimile, Sacha</i> , Grégoire Solotareff 📖 Série des <i>Petit Ours</i> , Greg Foley		<i>Un chat est un chat</i> , Grégoire Solotareff
<b>S'identifier au personnage en vivant ses aventures, en éprouvant ses sentiments</b>	Série des <i>Bob</i> , Alex Sanders	Série des <i>Zou</i> , Michel Gay	<i>Marcel et Hugo</i> , Anthony Browne

	TPS et PS	Fin PS et MS	Fin MS et GS
<b>Vivre les relations à l'adulte grâce au personnage</b>	<i>Je veux un chat !</i> , Tony Ross	Série des <i>Tromboline et Foulbazar</i> , Claude Ponti	<i>N'oublie pas de te laver les dents !</i> , Philippe Corentin
<b>Passer du quotidien personnel à une généralisation « universelle »</b>	<i>Les kangourous ont-ils une maman ?</i> , Eric Carle	<i>La brouille</i> , Claude Boujon	Série des <i>Pomelo</i> , Ramona Badescu, ill : Benjamin Chaud
<b>Découvrir les multiples facettes d'un personnage</b>	Série des <i>Milton</i> , Haydé Ardalán	<i>Tigrou</i> , Charlotte Voake ☞ Série des <i>Mimi Cracra</i> , Agnès Rosenstiehl	<i>Bel œil</i> , Abe Birnbaum
<b>Proposer des objets, des symboles comme personnages</b>	Série des <i>Petit</i> , Michel Gay	<i>Pimpon tut-tut</i> , Alain Broutin, ill : Michel Gay ☞ Coffret <i>Petit camion, Petit bateau, Petit avion</i> , Michel Gay	<i>Ubu</i> , Jérôme Ruillier

- **Le personnage archétypal de l'ours**



TPS et PS	Fin de PS et MS	Fin de MS et GS
<i>L'album de Petit Ours</i> , <i>Bravo, Petit Ours</i> , <i>Tu ne dors pas, Petit Ours ?</i> , Barbara Firth, Martin Waddell <i>Bébé ours</i> , Nadja, Grégoire Solotareff <i>L'ours</i> , Kimiko <i>Ninon et le bébé ours</i> , Nadja <i>Un petit ourson</i> , Isabelle Bonnameau <i>Les trois ours</i> , Byron Barton <i>Le petit bateau de Petit Ours</i> , Eve Bunting, ill : Nancy Carpenter	<i>Boucle d'or et les trois ours</i> , Rose Celli ☞ <i>Boucles d'Or et les trois ours</i> , Gerda Muller <i>La revanche des trois ours</i> , Alan Mac Donald, Gwyneth Williamson <i>Secrets d'ours</i> , Charlotte Dematons <i>Boucle d'or et les trois ours</i> , Kimiko Série des <i>Calinours</i> , Alain Broutin, ill : Frédéric Stehr Série des <i>Foufours</i> , Gérald Stehr, ill : Frédéric Stehr <i>La vie de Kuma Kuma</i> , Kazué Takahashi	<i>L'école des oursons</i> , Karen Wallace, ill : Barbara Firth <i>Donne-moi un ours !</i> , Karl Norac, Émile Jadoul <i>L'Ours qui aimait les histoires</i> , Dennis Haseley, ill : Jim LaMarche <i>Mitch</i> , Grégoire Solotareff, Nadja <i>Ne te laisse pas faire Petit Ours !</i> , Michalis Kountouris, Myrto Nielsen <i>À deux, c'est tellement mieux !</i> , Philip Waechter <i>Le voyage d'Oregon</i> , Rascal, Louis Joos <i>L'automne de l'ours brun</i> , Keizaburo Tejima

TPS et PS	Fin de PS et MS	Fin de MS et GS
<p><i>Mon papa et moi,</i>  <i>Ma maman et moi,</i>  <i>Mon papy et moi,</i>                      Tadao Miyamoto</p> <p>📖 <i>Où est Maman Ourse ?,</i>                      Ann Jonas</p>	<p>📖 <i>La chasse à l'ours,</i>                      Michael Rosen, ill : Helen Oxenbury</p> <p><i>Un Ours sur une balançoire,</i>                      Dolf Verroen, Wolf Erlbruch</p> <p>📖 <i>Je ne suis pas comme les autres,</i>                      Janik Coat</p>	<p><i>Ourson et la ville,</i>  <i>Ourson et les chasseurs,</i>                      Anthony Browne</p> <p>📖 <i>Une chanson d'ours,</i>                      Benjamin Chaud</p>



• **Le personnage archétypal du renard**

TPS et PS	Fin de PS et MS	Fin de MS et GS
<p><i>Pou-poule !,</i>                      Loufane</p> <p><i>Le renard,</i>                      Kimiko</p> <p><i>Je vais te manger !,</i>                      Richard Waring, Caroline Jayne Church</p> <p><i>Petit Renard et ses amis,</i>                      Adam Relf</p> <p><i>Le renard et la poulette,</i>                      Éric Battut</p> <p><i>Badaboum,</i>                      Émile Jadoul</p> <p><i>Poucet le Poussin,</i>                      Sally Hobson</p>	<p><i>On a volé Jeannot Lapin,</i>  <i>Bon appétit Monsieur Renard,</i>                      📖 <i>Bon appétit, Monsieur Lapin !,</i>                      Claude Boujon</p> <p>📖 <i>Roule galette,</i>                      Natha Caputo, ill : Pierre Belvès</p> <p>📖 <i>Poule plumette,</i>                      Paul Galdone</p> <p><i>Une petite oie pas si bête,</i>                      Caroline Jayne Church</p> <p><i>Poucet le Poussin,</i>                      Sally Hobson</p> <p><i>Pas bêtes, les poulettes !,</i>                      Sylvie Poillevé, Maria Sole Macchia</p> <p><i>Monsieur Renard à la pipiliothèque,</i>                      Lorenz Pauli, ill : Kathrin Schärer</p> <p><i>Poussin Câlin,</i>                      Michael Foreman</p>	<p>📖 <i>Poulerousse,</i>                      Lida, Étienne Morel</p>

## • Le personnage archétypal du loup (méchant/gentil)

TPS et PS	Fin de PS et MS	Fin de MS et GS
<p><i>Maxiloup</i>, Alex Sanders</p> <p><i>Au secours voilà le loup !</i>, Cédric Ramadier, Vincent Bourgeau</p> <p><i>Trois petits cochons</i>, Paul François, ill : Gerda Muller</p> <p> <i>Loup y es-tu ?</i>, Sylvie Auzary-Luton</p> <p><i>Loup y es-tu ?</i>, Charlotte Mollet</p>	<p><i>Loup noir</i>, Antoine Guilloppé</p> <p><i>Une soupe au caillou</i>, <i>L'anniversaire de Monsieur Guillaume</i>, Anaïs Vaugelade</p> <p><i>Marlaquette</i>, Marie Colmont, ill : Gerda Muller</p> <p><i>Docteur Loup</i>, Olga Lecaye</p> <p><i>Loup, loup, y es-tu ?</i>, Mario Ramos</p> <p><i>L'apprenti loup</i>, Claude Boujon</p> <p><i>Loup poilu, y es-tu ?</i>, Marie-Françoise Mornet, Florence Langlois</p> <p><i>Loup, que fais-tu ?</i>, Yveline Méhat, Laure du Faÿ</p> <p><i>Faim de loup</i>, Éric Pintus, Rémi Saillard</p>	<p><i>L'agneau qui ne voulait pas être un mouton</i>, Didier Jan, Zad</p> <p><i>C'est moi le plus fort</i>, <i>C'est moi le plus beau</i>, Mario Ramos</p> <p><i>Les trois loups</i>, Alex Cousseau, ill : Philippe-Henri Turin</p> <p><i>Neige</i>, Grégoire Solotareff, ill : Olga Lecaye</p> <p><i>Loulou</i>, Grégoire Solotareff</p> <p><i>Ami-Ami</i>, Rascal, Stéphane Girel</p> <p><i>Le garçon qui criait : « Au loup ! »</i>, Tony Ross</p> <p><i>Plouf !</i>, Philippe Corentin</p> <p> <i>Loup</i>, Olivier Douzou</p> <p><i>Le loup sentimental</i>, <i>Le déjeuner des loups</i>, <i>Le loup est revenu !</i>, Geoffroy de Pennart</p> <p><i>Une soupe au caillou</i>, Anaïs Vaugelade</p> <p><i>Ze vais te manger</i>, Jean-Marc Derouen, Laure du Faÿ</p>

## • Les personnages archétypaux de l'ogre et de la sorcière

TPS et PS	Fin de PS et MS	Fin de MS et GS
<p><i>Au lit, les affreux !</i>, Isabelle Bonameau</p> <p><i>Le Miam-Miam</i>, Alan Mets</p> <p><i>Petit ogre es-tu là ?</i>, Jean Maubille</p> <p> <i>Un ogre</i>, Cédric Ramadier, Vincent Bourgeau</p>	<p><i>Jacques et le haricot magique</i>, Richard Walker, Niamh Sharkey</p> <p><i>Le crapaud perché</i>, Claude Boujon</p> <p><i>Histoire d'ogre</i>, Magdalena Guirao Julien, ill : Françoise Muller</p> <p><i>L'Ogre de Mouflette Papillon</i>, Magali Bonniol</p> <p><i>Monsieur l'ogre et la rainette</i>, Grégoire Solotareff</p> <p> <i>La maison hantée</i>, Jan Pienkowski</p>	<p><i>Baba Yaga</i>, Rose Celli</p> <p><i>Matriochka</i>, Sandra Nelson, ill : Sébastien Pelon</p> <p><i>Un bon petit ogre</i>, Claude Boujon</p> <p><i>Le déjeuner de la petite ogresse</i>, Anaïs Vaugelade</p> <p><i>Le géant de Zeralda</i>, Tomi Ungerer</p> <p><i>Hansel et Gretel</i>, Grimm, ill : Pascale Wirth</p> <p><i>L'ogrionne</i>, <i>L'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau</i>, Philippe Corentin</p> <p><i>Didi Bonbon</i>, Grégoire Solotareff, ill : Olga Lecaye</p> <p><i>Ogre noir</i>, Rascal, Pascal Lemaître</p> <p><i>Vèzmô la sorcière</i>, Geoffroy de Pennart</p>


## 7. Explorer l'univers d'un auteur

Maryvonne Audren

Cette entrée permet aux élèves de se construire, avec l'aide de l'enseignant, une culture littéraire par la mise en réseau des livres autour de la notion d'auteur. Tous les réseaux de lecture ne se valent pas. Catherine Tauveron éclaire cette idée au travers de deux précisions : il convient de ne pas voir des réseaux partout et un réseau efficace ne se confond pas avec un réseau thématique<sup>11</sup>. Le réseau de lecture autour d'un auteur, par les mises en relation, les comparaisons qui éclairent les lectures, permet aux élèves de développer des compétences cognitives en matière de compréhension et d'interprétation.





Tous les auteurs ne se valent pas. Le choix des auteurs présentés dans cette liste répond à la nécessité de choisir un auteur, dont l'univers propre, lié à une personnalité forte, permet à l'enfant de reconnaître ses différents livres par les caractéristiques singulières. C'est tout un monde intérieur, des valeurs, un style qui y sont développés et installent une certaine connivence entre l'auteur et l'enfant. Les personnages, les thèmes sont récurrents, l'illustration est très spécifique par le choix des couleurs, la technique de peinture, le graphisme. Les auteurs retenus sont tous auteurs-illustrateurs, ce qui facilite l'identification de leurs livres par les élèves, car les entrées sont diverses. Chaque enfant prendra les repères auxquels il est le plus sensible comme la forme de la structure narrative, le style de langage, les illustrations, les motifs ou les personnages pour faire les liens entre les livres. Leur œuvre est abondante et s'adresse à tous les âges, ce qui permet à l'enfant de grandir avec l'auteur, de revenir sur les lectures précédentes en les réinterprétant suivant la maturité acquise. Certains auteurs font des séries autour d'un personnage. Elles permettent ainsi de construire cette notion en abordant la permanence du personnage, malgré les différentes apparences que le personnage peut prendre dans une histoire. *A contrario*, certains auteurs utilisent un même personnage dans leurs histoires sans pour autant que les livres soient les suites des précédents.





On note par exemple chez Corentin que le personnage du loup occupe une place centrale dans son œuvre mais, d'un livre à l'autre, il est un personnage différent. Chez Solotareff, il est aussi souvent question de loup et de lapin. Les thèmes de la solitude, de l'amitié, de la différence sont récurrents chez lui. Sa technique picturale est reconnaissable par les grands aplats de couleurs vives. Chez Claude Ponti, le foisonnement de détails fait la richesse des illustrations. Le personnage du poussin caractérise son œuvre, ainsi que ses jeux de mots et ses clins d'œil. Chez Anthony Browne, les gorilles et les chimpanzés sont ses personnages de prédilection. Son style graphique est proche de la réalité et les papiers peints de William Morris, créateur de papiers peints des années 1970, font partie du décor. Chez Voltz, sa technique picturale faite d'assemblages d'éléments divers est spécifique. Autant d'éléments qui renforcent l'idée de l'importance de travailler l'œuvre d'un auteur pour permettre aux élèves de comprendre le monde qui les entoure au travers de la littérature.


	PS	MS	GS
<b>Claude Boujon</b>	 <i>Bon appétit, Monsieur Lapin !</i> <i>Bon appétit Monsieur Renard</i> <i>La chaise bleue</i>	<i>Verdurette cherche un abri</i> <i>L'intrus</i> <i>Je mangerais bien une souris !</i> <i>Le crapaud perché</i>	<i>Ah ! Les bonnes soupes</i> <i>La fée au long nez</i> <i>Le lapin loucheur</i> <i>L'apprenti loup</i> <i>On a volé Jeannot Lapin</i> <i>La brouille</i>

11 Catherine Tauveron (dir.), *La littérature à l'école*, Hatier, 2002, p. 146.

	PS	MS	GS
<b>Anthony Browne</b>	<i>Toc ! Toc ! Qui est là ?, avec Sally Grindley J'aime les livres Ce que j'aime faire Mon papa Ma maman</i>	<i>Marcel et Hugo Ourson et les chasseurs Parfois je me sens... Mon frère</i>	<i>Les Tableaux de Marcel Marcel le Rêveur Marcel la mauviette Tout change Dans la forêt profonde Anna et le gorille Le jeu des formes Billy se bile</i>
<b>Éric Battut</b>	<i>Trois œufs La noisette Le secret</i>	<i>Un, deux et toi ! Le renard et la poulette Ce petit pois-là Mina Le Voyage du Petit Poisson Rouge Matou</i>	<i>Au fil des mois... Si la neige était rouge Bataille Éric et le pipeau magique Pendant que le loup n'y est pas... Le Cirque Rouge 📖 Oh ! La belle lune</i>
<b>Eric Carle</b>	<i>📖 La chenille qui fait des trous Les kangourous ont-ils une maman ? Ours brun, dis-moi..., avec Bill Martin</i>	<i>Le grillon qui n'a pas de chanson Le caméléon méli-mélo</i>	<i>La coccinelle mal lunée Petit Nuage</i>
<b>Philippe Corentin</b>		<i>N'oublie pas de te laver les dents !</i>	<i>Plouf ! L'Afrique de Zigomar Mademoiselle Sauve-qui-peut L'arbre en bois Mademoiselle Tout-à-l'envers Zigomar n'aime pas les légumes 📖 Les deux goinfres Pipioli la terreur Patatras ! Papa !</i>

	PS	MS	GS
<b>Kitty Crowther</b>	<i>Poka &amp; Mine – Le réveil</i>  <i>Alors ?</i>	<i>Scritch scratch dip clapote !</i> <i>Poka &amp; Mine – Les nouvelles ailes</i> <i>Poka &amp; Mine – Au cinéma</i> <i>Poka &amp; Mine – Au musée</i> <i>Poka &amp; Mine – Au fond du jardin</i>	<i>Mon ami Jim</i> <i>Va faire un tour</i> <i>Lily au royaume des nuages</i> <i>Moi et rien</i> <i>L'enfant racine</i> <i>Poka &amp; Mine – Le football</i>
<b>Leo Lionni</b>	<i>Pilotin</i>  <i>Petit-Bleu et Petit-Jaune</i>	<i>Un poisson est un poisson</i> <i>Une histoire de caméléon</i> <i>Tillie et le mur</i> <i>Le rêve d'Albert</i>	<i>La maison la plus grande du monde</i> <i>Pezzettino</i> <i>Frédéric</i> <i>Tico et les ailes d'or</i>
<b>Claude Ponti</b>	<i>La série des Tromboline et Foulbazar : Les épinards, Le cauchemar, Le petit frère...</i> <i>Sur la branche</i>  <i>L'album d'Adèle</i>	<i>Le jour du Mange-poussin</i> <i>Pétronille et ses 120 petits</i> <i>Okilélé</i> <i>Adèle s'en mêle</i> <i>Mille secrets de poussins</i> <i>L'arbre sans fin</i> <i>Les Chaussures neuves</i> <i>Les Montres molles</i> <i>Bizarre... bizarre</i>	<i>Sur l'île des Zertes</i> <i>Dans le loup</i> <i>Le Nakakoué</i> <i>Le Tournemire</i> <i>Le chien invisible</i> <i>Le Doudou méchant</i> <i>Blaise et le château d'Anne Hiversère</i> <i>L'arbre sans fin</i> <i>La Tempête,</i> avec Florence Seyvos
<b>Mario Ramos</b>	<i>Le roi est occupé</i>  <i>Tout en haut</i> <i>Loup, loup, y es-tu ?</i> <i>Au lit, petit monstre !</i>	<i>Maman !</i> <i>Le loup qui voulait être un mouton</i> <i>Quand j'étais petit</i> <i>Roméo &amp; Juliette</i> <i>La peur du monstre</i>	<i>C'est moi le plus fort</i> <i>C'est moi le plus beau</i> <i>Le monde à l'envers</i> <i>Valentin la Terreur</i> <i>Mon œil !</i> <i>Le code de la route</i> <i>Un monde de cochons</i>

	PS	MS	GS
<b>Rascal</b>	<p><i>Au monde</i>   <i>Le vent m'a pris</i></p>	<p><i>Le navet,</i>            avec Isabelle Chatellard (ill)  <i>Boucle d'or &amp; les trois ours</i></p>	<p><i>Ma petite usine,</i>            avec Stéphane Girel (ill)  <i>Ami-Ami,</i>            avec Stéphane Girel (ill)  <i>Poussin noir,</i>            avec Peter Elliott (ill)  <i>Le petit chaperon rouge</i>  <i>Les trois petits cochons</i></p>
<b>Maurice Sendak</b>			<p><i>Max et les Maximonstres</i>  <i>Cuisine de nuit</i>   <i>Maman ?</i></p>
<b>Grégoire Solotareff</b>	<p><i>Je suis perdu,</i>            avec Olga Lecaye (ill)  <i>La série des Kiki : Kiki a une poupée, Kiki est malade...</i>  <i>Oh ! c'est à qui ?</i></p>	<p><i>Un chat est un chat</i>  <i>Loulou</i>   <i>Amour-caillou</i></p>	<p><i>Ne m'appellez plus jamais « Mon petit lapin »</i>  <i>Mimi l'oreille,</i>            avec Olga Lecaye (ill)  <i>Mathieu</i>  <i>3 sorcières</i>  <i>Toi grand et moi petit</i>  <i>Quand je serai grand je serai le père Noël</i>  <i>Mitch,</i>            avec Nadja  <i>Le Masque</i></p>
<b>Tomï Ungerer</b>	<p> <i>Les trois brigands</i>  <i>Où est ma chaussure ?</i>  <i>Où est l'escargot ?</i></p>	<p><i>Emile</i>  <i>Rufus</i>  <i>Le géant de Zeralda</i></p>	<p><i>Crictor</i>  <i>Adélaïde</i>  <i>Zloty</i>  <i>Le nuage bleu</i>  <i>Guillaume l'apprenti sorcier</i>  <i>La grosse bête de Monsieur Racine</i>  <i>Jean de la Lune</i>  <i>Les aventures de la famille Mellops</i></p>

	PS	MS	GS
<b>Anaïs Vaugelade</b>	<p>La série des Zuza : <i>Zuza dans la baignoire, Le dîner de Zuza...</i></p> <p>La série de la famille Quichon : <i>Maman Quichon se fâche, Philippe Quichon veut voler, Le cauchemar de Gaëtan Quichon, L'animal domestique d'Hermès Quichon, La poussette de Cléo Quichon, Dans les basquettes de Babakar Quichon...</i></p> <p>4 histoires d'Amir</p> <p>Papa maman bébé</p>	<p><i>L'anniversaire de Monsieur Guillaume</i></p> <p><i>L'histoire du bonbon</i></p>	<p><i>Une soupe au caillou</i></p> <p><i>L'ami du petit tyrannosaure, avec Florence Seyvos</i></p> <p><i>Le déjeuner de la petite ogresse</i></p> <p><i>Laurent tout seul</i></p> <p><i>La vie rêvée de Papa Quichon</i></p>
<b>Christian Voltz</b>	<p><i>Stromboli</i></p> <p><i>Il est où ?</i></p> <p><i>C'est pas ma faute !</i></p> <p><i>Petit escargot</i></p>	<p> <i>Toujours rien ?</i></p> <p><i>Patates</i></p> <p><i>Un aigle dans le dos</i></p> <p><i>Dis papa, pourquoi ?</i></p> <p><i>Sacré sandwich !</i></p>	<p><i>À fond la gomme !</i></p> <p><i>Dans l'atelier de Christian Voltz : 1/ Objets pour jouer, dessiner, inventer</i></p>